

(6) failing to inform the Order that the chiropractor has reason to believe that a chiropractor or a partnership or joint-stock company within which chiropractors practise contravenes the Professional Code or a regulation made under the Code.

**85.** Unless a chiropractor has obtained a pardon, the chiropractor must send to the secretary of the Order any decision of a Canadian or foreign court declaring the chiropractor guilty of a criminal offence in matters of sexual assault, aggravated assault, fraud or theft, within 10 days of its receipt.

The chiropractor must also, under the same conditions, send to the secretary of the Order any decision rendered in Québec declaring the chiropractor guilty of a penal offence in section 188 of the Professional Code and any decision rendered outside Québec in respect of an offence which, if committed in Québec, could have resulted in penal proceedings under those provisions.

### DIVISION III RELATIONS WITH THE ORDER AND THE PROFESSION

**86.** Chiropractors whose participation in a council for the arbitration of accounts, a committee on discipline or a professional inspection committee is requested by the Order must accept that duty unless they have exceptional grounds for refusing.

**87.** Chiropractors must, as soon as possible and according to the method of communication requested as the case may be, answer all correspondence addressed to them by the Order, a syndic, an expert, an inspector or the members of the professional inspection committee.

**88.** Chiropractors must not abuse a colleague's good faith or be guilty of a breach of trust or of disloyal practices towards him or her. They must not, in particular, take credit for a treatment practised by a colleague.

**89.** Chiropractors consulted by a colleague must provide the latter with their opinion and recommendations as soon as possible.

### DIVISION IV CONTRIBUTION TO THE ADVANCEMENT OF THE PROFESSION

**90.** Chiropractors must, as far as they are able, contribute to the development of their profession by sharing their knowledge and experience with their colleagues and students, and by their participation in continuing education requirements.

Chiropractors may solicit public participation in a research program or experience only after having obtained written approval from the board of directors of the Order. To that end, chiropractors must fill out and send to the secretary of the Order the form entitled "Application for approval of a research program" and attach to it the protocol of the research program they wish to carry out, establishing its compliance with the guidelines concerning research involving human subjects of the Université du Québec à Trois-Rivières (2003-CA483-07-R4710). The guidelines are available on the university's website.

### DIVISION V TRANSITIONAL AND FINAL

**91.** This Code replaces the Code of ethics of chiropractors (chapter C-16, r. 5) and the Regulation respecting advertising by chiropractors (chapter C-16, r. 12).

**92.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2534

Gouvernement du Québec

### O.C. 164-2013, 7 March 2013

Professional Code  
(chapter C-26)

#### Professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care — Amendment

Regulation amending the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, in particular persons serving a period of professional training determined pursuant to paragraph *i* of that section, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS the board of directors of the Collège des médecins du Québec made the Regulation amending the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting such an order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation amending the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 June 2012 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation amending the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

### **Regulation amending the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, par. *h*)

**1.** Section 2 of the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care (chapter M-9, r. 2.1) is replaced by the following:

“**2.** In the absence of a first responder or ambulance technician, any person may use the automated external defibrillator when performing cardio-respiratory resuscitation.”

**2.** Section 3 of this regulation is replaced by the following:

“**3.** In the absence of a first responder or ambulance technician, any person may administer adrenalin with an auto-injection device to a person in the case of an acute anaphylactic allergic reaction.”

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day that follows the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*

2535